

# ARQUITECTURA

REVISTA MENSUAL ÓRGANO  
OFICIAL DE LA SOCIEDAD  
CENTRAL DE ARQUITECTOS

PRINCIPE, 16

Año X. Núm. 116.

MADRID

Diciembre de 1928

*ARQUITECTURA cuenta en este número con una colaboración inusitada: la de Pablo Gutiérrez Moreno arquitecto, fundador y director de la revista "Arquitectura Española", publicación cuidada, verdaderamente limpia, que ha podido sostener durante unos años a fuerza de pulso, entusiasmo, desinterés y verdaderos sacrificios. Nuestra revista saluda cordialmente al admirable compañero y pondera su gesto amistoso, cordial y moderno.*

## LA CIUDAD DE CÁDIZ

(NOTAS PARA SU ESTUDIO)

EMPIEZA el Cádiz actual en la Villa edificada por Alfonso el Sabio.

No existe, pues, en Cádiz, como existe en Córdoba, Sevilla, Granada..., la base de ciudad árabe.

La villa del XIII ascendió en el mismo siglo a la categoría de Catedral y mucho más tarde empezó a extenderse primero hacia "Tierra" y después hacia el mar.

En los planos adjuntos puede apreciarse sintéticamente el desarrollo horizontal de aquella villa (1).

Obsérvese que en el siglo XVII Cádiz ya estaba separado de "Puerta de Tierra" (hoy oficialmente "Extramuros"), y tuvo que extenderse hacia el mar, cubriendo la zona de ensanche defendida por fortificaciones. Fig. 4. (2).

Agotada esta zona, la ciudad se desarrolló ver-

ticamente por resistirse la población a vivir "Extramuros"; pero, cuando las murallas perdieron su prestigio, fines del XIX, la ciudad se extendió por "Puerta de Tierra". Fig. 6 (3).

Nada hay en Cádiz de gótico y plateresco. De mudéjar, huellas muy modestas (4).

La serie cronológica de monumentos arquitectónicos gaditanos (5) empieza realmente en el XVII y adquiere su máxima densidad e interés en la segunda mitad del XVIII, prolongada con algunos años del XIX.

Son rasgos fundamentales de la fisonomía de la ciudad, la originalidad de su emplazamiento, el tamaño y proporción de su conjunto y detalles, y las influencias berberiscas, italianas y americanas (6).

La originalidad de su emplazamiento aparece claramente en el plano. Fig. 1.





EMPLAZAMIENTO DEL CONJUNTO.

Baedeker.

En cuanto a sus dimensiones, puede afirmarse que Cádiz es una ciudad pequeña y admirablemente proporcionada. En la proporción gaditana, y por el aludido desarrollo vertical, predomina la altura; predominio acentuado por las características torres de sus casas (7). Parece como si hubiera crecido subordinada a una pequeña escala que gradual e insensiblemente aumentara desde su principio.

Hay un solo caso de aumento brusco en la *escala gaditana*: la Catedral nueva.

Cuando la vieja, hoy parroquia de Santa Cruz, resultó insuficiente, se pensó en otra de mayores dimensiones (8). Un arquitecto barroco, Vicente Acero, respondió a tal pensamiento con una grandiosa concepción de Catedral.

Desgraciadamente, no se realizó por completo; pero su influencia sobre las dimensiones de lo que se construyó fue lo suficiente para que rebasara la *escala gaditana* (9).

Berbería sostenía con Cádiz un comercio constante. En el plano, fig. 2, se alude a esta ruta.

Por este cauce comercial se filtra en Cádiz un orientalismo aun no estudiado, y que juzgamos distinto de nuestro mudéjar. Figs. 7 y 8.

También vivía Cádiz en continua comunicación con Génova, de donde recibía sin cesar mármoles y artistas para todas las obras que eran o pretendían ser monumentales. Figs. 9, 10, 11 y 12.

América, fuente de recursos materiales para la arquitectura gaditana, influyó durante la segunda mitad del siglo XVIII en muchas de sus composiciones decorativas (10). Figs. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20.

Otras influencias menos fundamentales se descubren en la arquitectura de Cádiz: la sevillana (11) y las francesas Rococó (12), Luis XVI e Imperio (13).

También merece mención el Cádiz isabelino, pero como representativo de una época importante en la vida gaditana, no como productor de caracte-

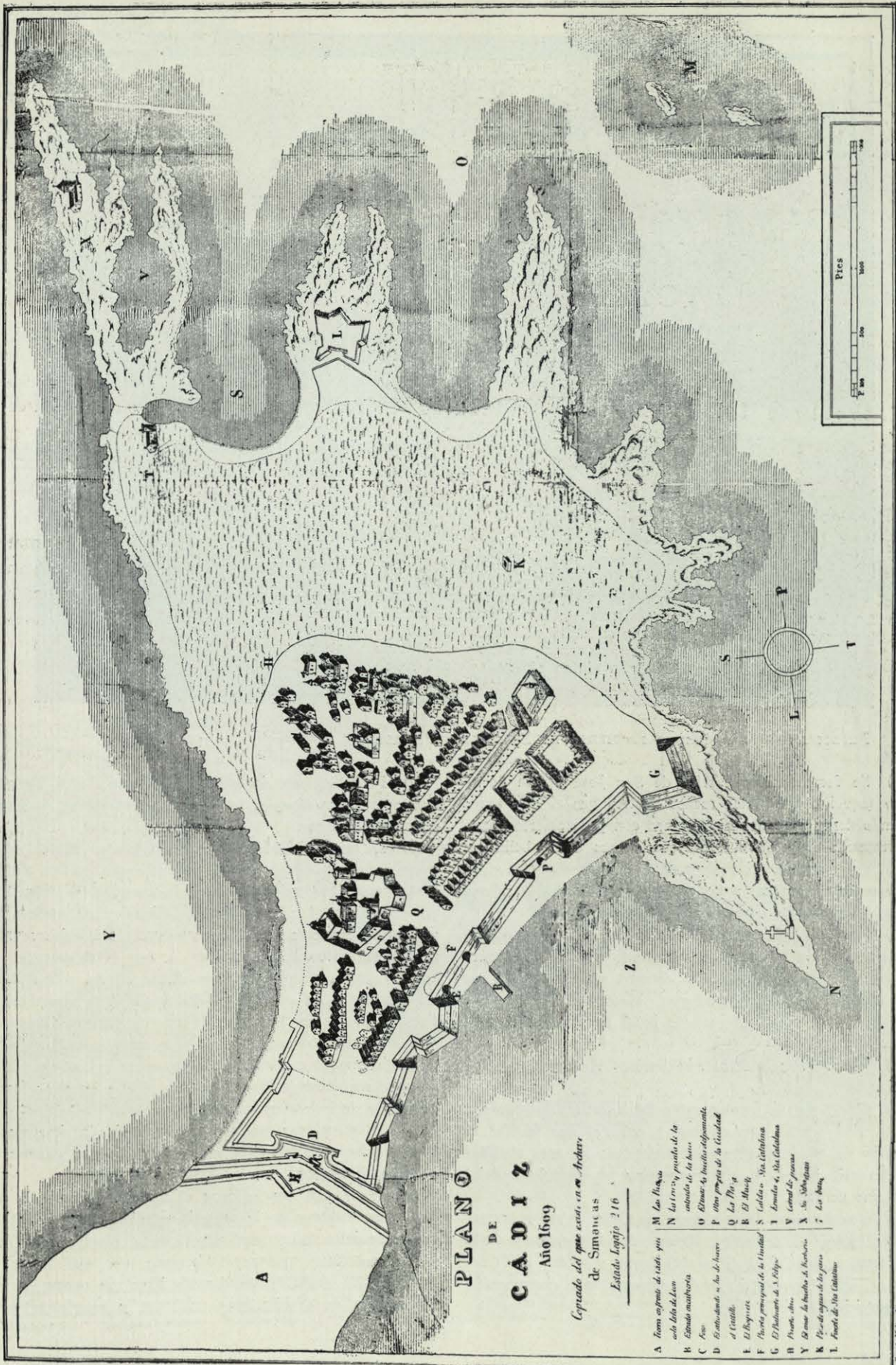
rísticas locales diferentes de sus contemporáneas en otras partes de España (14).

Impera actualmente en Cádiz el ideal de dismantelarle y ponerle más en contacto con el mar por medio de parques. Es lo que Cádiz necesita.

(1) En el plano fig. 6 está indicado con líneas de trazo su reducidísimo recinto. Quedarán huellas de sus tres puertas (arcos de la Rosa, del Populo y de los Blancos), trozos de sus murallas dentro de algunas casas adosadas a ellos y restos de su almenado en las azoteas del Hospital de la Misericordia. La catedral vieja, los tres arcos referidos y el mar son jalones para adivinar el perímetro atribuido a la antigua Villa.

(2) El saqueo de la ciudad por los ingleses (año 1596) despertó el ideal de convertirla en plaza inexpugnable, y fue causa de que la población se desarrollara durante tres siglos dentro del pequeño recinto limitado por fortificaciones.





**PLANO**  
DE  
**CADIZ**  
Año 1609

*Copiado del que está en el Archivo  
de Simancas  
Estado Legajo 216*

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| A | Forma exterior de cada uno<br>de los de León | M | Las Flechas                                  |
| B | Estado actual de la<br>ciudad                | N | Las Torres, punto de la<br>unión de la bahía |
| C | Fuente                                       | O | El mar y bueltas del puerto                  |
| D | El castillo de San Sebastián                 | P | Una parte de la Ciudad                       |
| E | El castillo de San Sebastián                 | Q | Las Flechas                                  |
| F | El castillo de San Sebastián                 | R | El Monte                                     |
| G | El castillo de San Sebastián                 | S | Castillo de San Sebastián                    |
| H | El castillo de San Sebastián                 | T | Castillo de San Sebastián                    |
| I | El castillo de San Sebastián                 | V | Castillo de San Sebastián                    |
| J | El castillo de San Sebastián                 | X | Castillo de San Sebastián                    |
| K | El castillo de San Sebastián                 | Y | Castillo de San Sebastián                    |
| L | El castillo de San Sebastián                 | Z | Castillo de San Sebastián                    |

J. H. M. G. G. G.

B. M. G. G. G.





REPRODUCCIÓN DEL CUADRO PROPIEDAD DE D. ALVARO PICARDO, EN EL PUERTO DE SANTA MARÍA.

(3) Se formaron los barrios de San José y San Severiano (aquél con carácter menos caótico que el que venía teniendo desde fines del XVII); pero con poco acierto, pues no responde el primero a las condiciones de la bellísima playa, que requiere una residencia de verano digna de ella; ni el segundo satisface a las exigencias que para las zonas industrial y obrera impone el urbanismo moderno.

(4) Las más importantes se descubren en el Colegio de Santa Cruz. En la iglesia del convento de San Francisco, la primera capilla lateral de la derecha está abovedada sobre trompas hispanomahometanas. Hay que fecharlas en el XVI. No conocemos otro caso igual de mudejarismo en Cádiz.

(5) Nos referimos a los monumentos vivos y de importancia.

(6) Cádiz por su incomparable bahía estuvo incorporada a una vida activa internacional y colonial que facilitó la invasión de muchas influencias artísticas; las tres aludidas son las más importantes y merecerían un artículo especial cada una de ellas.

Es de anotar aquí la existencia en Cádiz (XVII y XVIII) de una colonia de armenios, algunos de ellos mecenas de la arquitectura. Juan Clat (Fragela) fundó y edificó la "Casa de las Viudas" y aportó grandes sumas para la construcción del hospicio.

(7) Probablemente de origen berberisco. Fig. 8. Desgraciadamente, van desapareciendo estos observatorios de movimientos de barcos.

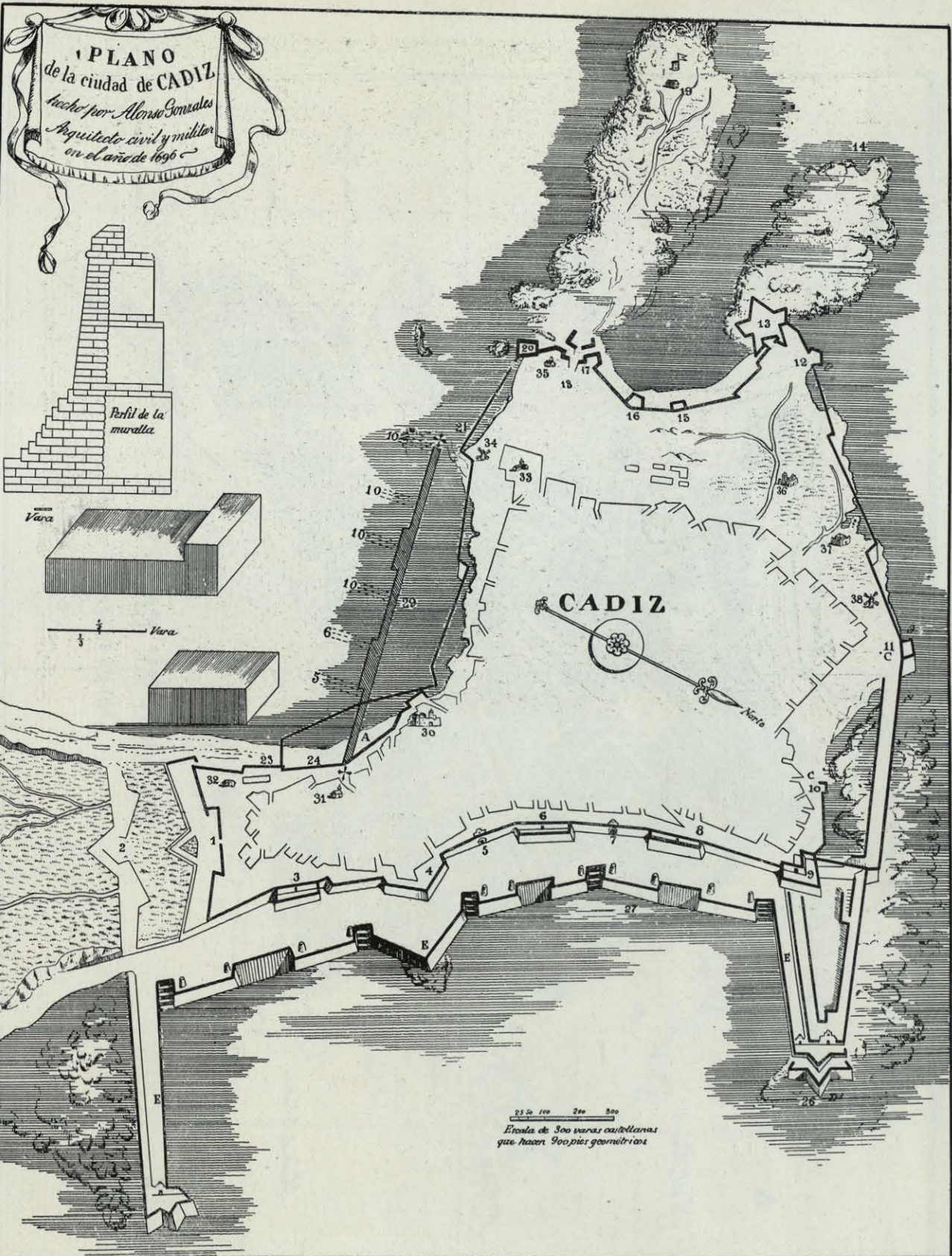
(8) La pequeña iglesia del XIII, elevada a Catedral en el mismo siglo, a pesar de ser deficientísima, no se amplió hasta 1572. Destruída por el aludido saqueo, se reconstruyó cambiando el sistema de su techumbre de madera de alerce, seguramente mudéjar como muchas iglesias sevillanas (San Marcos, San Esteban...), por el de bóvedas de ladrillo próximamente de igual altura en los tres tramos. Al exterior se hallan acusadas (orientalismo) y revestidas de ladrillo y azulejos. Parecen de mezquita cubierta con bóvedas. Por estas y otras singularidades, es la iglesia de Santa Cruz (muy poco conocida) monumento importantísimo de la arquitectura gaditana. Se terminó en 1602, a los seis años de empezada, la construcción aludida.

(9) Al mencionar esta escala imaginaria, la situamos en la época barroca del XVIII, que es cuando casi alcanza su máxima dimensión.

(10) Aun está por enfocar el americanismo de la arquitectura gaditana en la segunda mitad del XVIII.

Seguramente habrá que preceder su estudio del Cádiz berberiscoitaliano, que necesariamente tuvo que influir en América. Es probable que después haya que pensar en una convivencia de arquitecturas (gaditana y americana, prin-

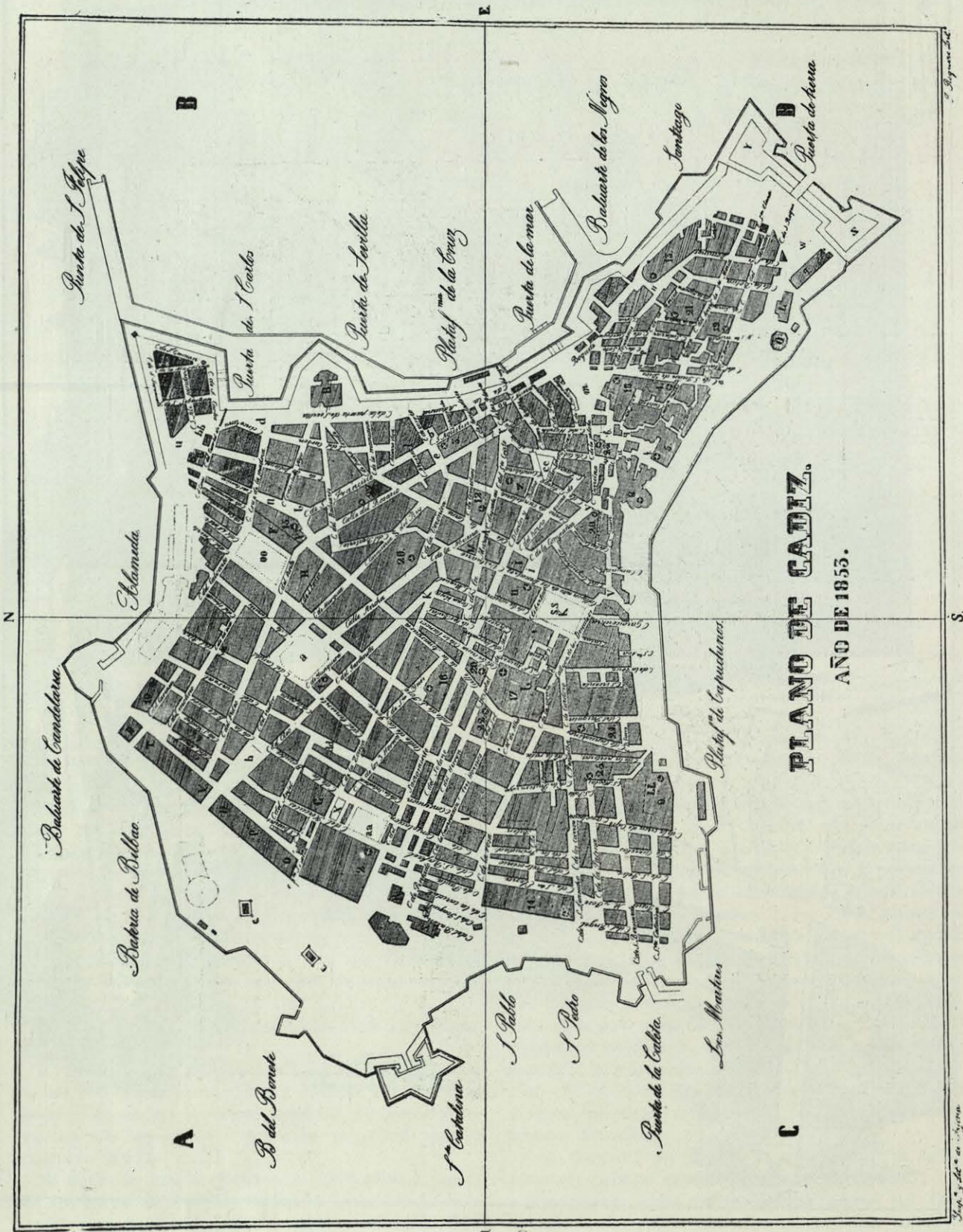




**Explicacion.**

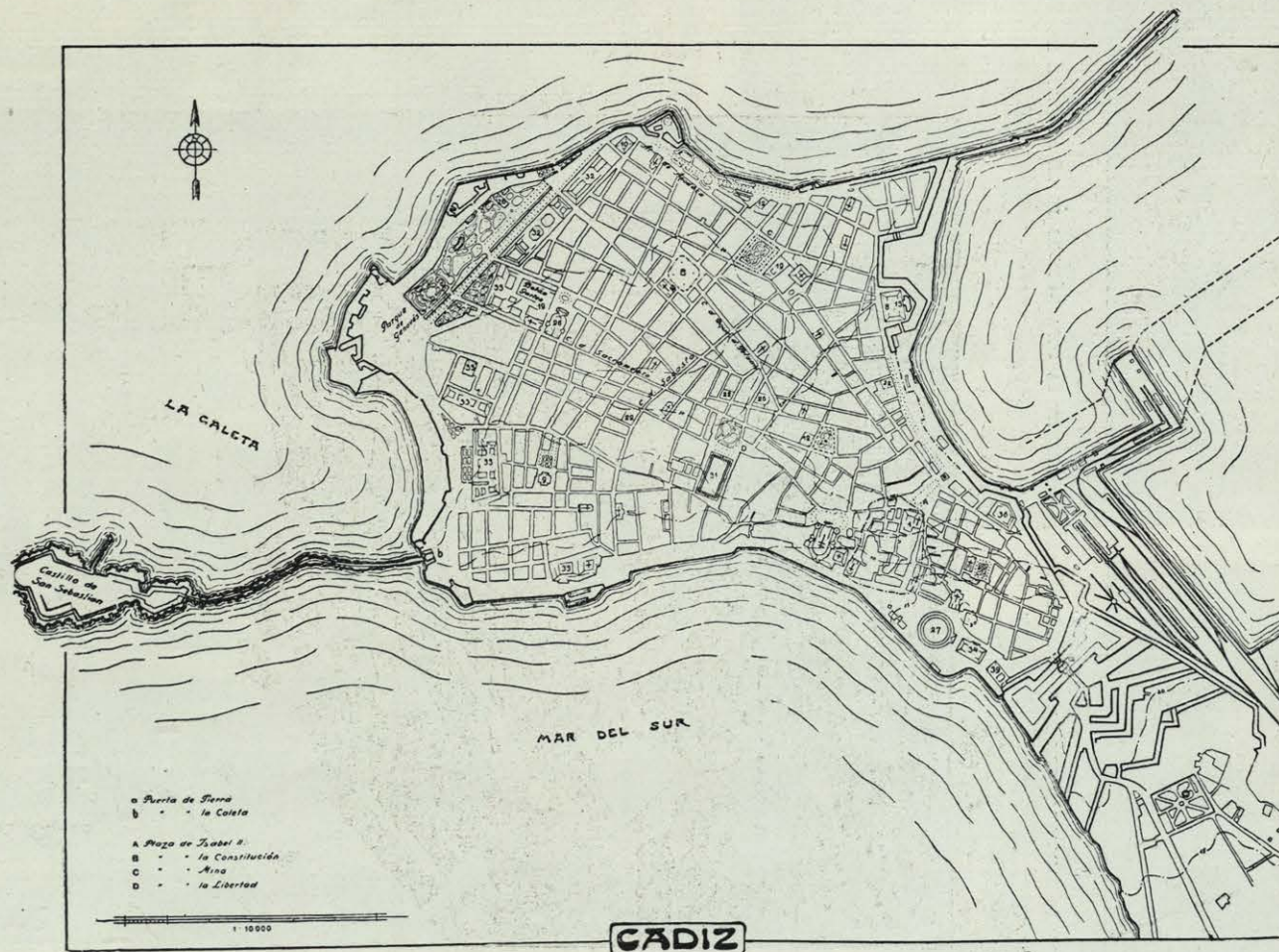
- |                            |                             |                               |                              |                             |   |                    |   |
|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---|--------------------|---|
| 1. Puerta de tierra        | 6. Baluarte de la Cruz      | 11. Baluarte de la Gandelaria | 16. Batería de S. Pablo      | 21. Cárcel de Pavia         | 26. Puerta de la Cruz                         | 30. Alhóndiga      | 35. Santa Catalina  |
| 2. Rebelin                 | 7. Puerta de Sevilla        | 12. Baluarte del Bocate       | 17. Batería del Oropisa      | 22. Batería de S. Sebastián | 27. Plaza mayor de San Felipe y otros         | 31. S. Maria       | 36. Hospital Real   |
| 3. Baluarte de las cañones | 8. Baluarte de S. Juan      | 13. Baluarte de S. Catalina   | 18. Puerta de S. Sebastian   | 23. Batería de la Rajadura  | 28. La Cárcel y sala de juntas                | 32. S. Reyes       | 37. Almacén de pólvora  |
| 4. Batería de las naipes   | 9. Baluarte de S. Felipe    | 14. Puerta de arena           | 19. Iglesia de S. Sebastian  | 24. Playa de Santa Maria    | 29. Las Cárcel que se dice cárcel             | 33. Las Capitanías | 38. Molino  |
| 5. Puerta de la mar        | 10. Batería de la Espartera | 15. Batería de S. Pedro       | 20. Baluarte de las Martiras | 25. Puerta de las Balcas    | La Arquitectura de Cadix es de S. G. de Pando |                    | Y por toda la Circunvalacion de adentro se comen por buenas calles. |





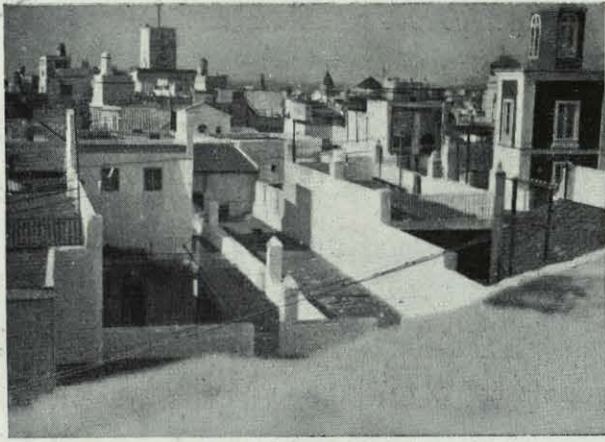
**PLANO DE CADIZ.**  
AÑO DE 1855.





PLANO DE CÁDIZ QUE APARECE EN LA OBRA DE OSCAR JÜRGENS "SPANISCHE STAEDTE (LAS CIUDADES ESPAÑOLAS), SU DESARROLLO Y FORMACIÓN" (HAMBURGO, 1926).

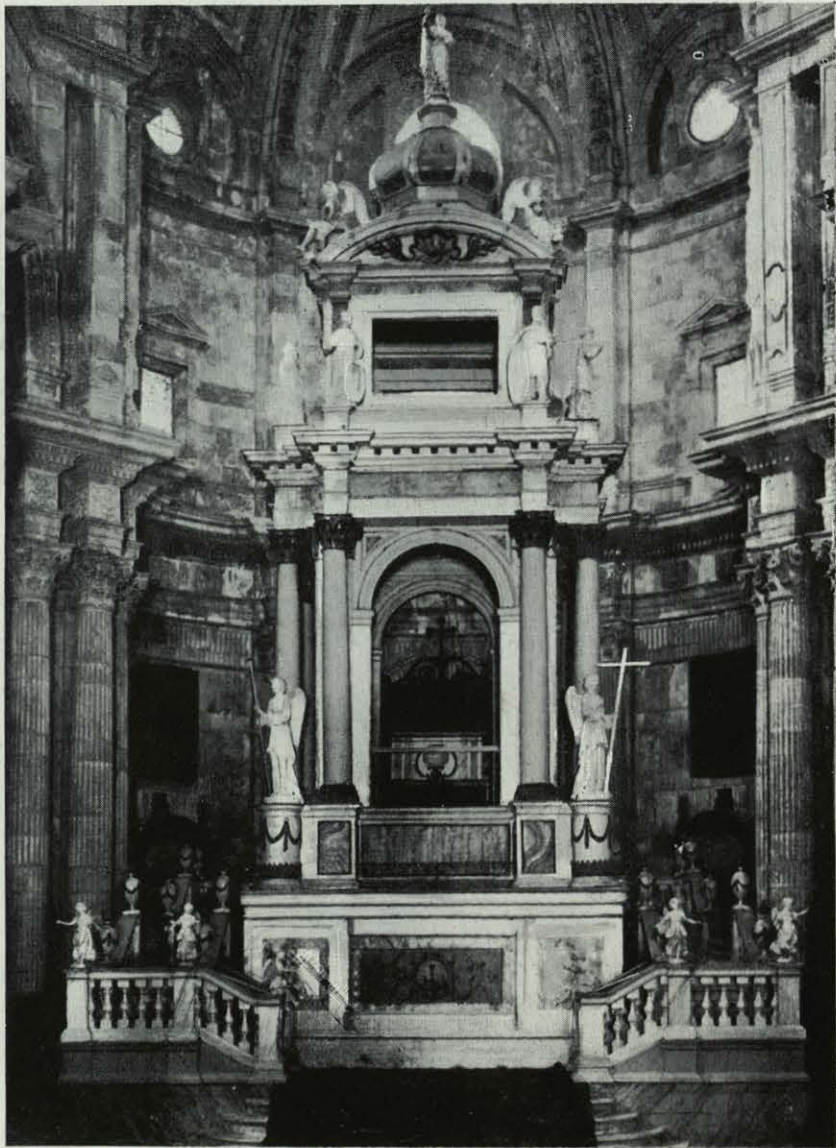




UN ASPECTO DE TERRAZAS GADITANAS CON LA TORRE DE TAVIRA EN EL FONDO.



TORRE DE LA CASA NÚMERO 10 DE LA CALLE DE VALVERDE.



MONUMENTO DE SEMANA SANTA EN LA CATEDRAL.





PATIO PRINCIPAL DEL HOSPITAL DE MUJERES.



PÚLPITO DE LA IGLESIA DEL CARMEN.



CASA DE LA PLAZA DE SAN MARTÍN, NÚMERO 3.

principalmente mejicana) para razonar ciertas composiciones decorativas, persistentes en plena tiranía del neoclasicismo. Los conventos de misioneros, especialmente el de Santo Domingo y el del Carmen (hospederías de misioneros y vehículos fundamentales de influencia americana), la Pastora y muchas casas particulares, son las bases fundamentales del Cádiz americano.

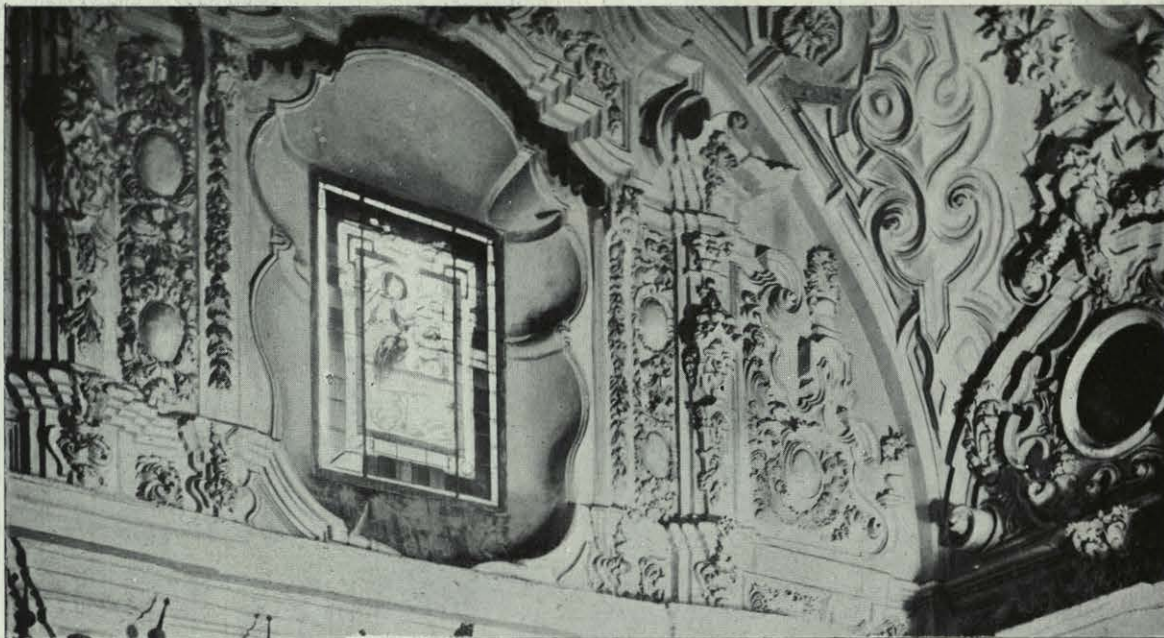
(11) Es innegable la influencia de Sevilla sobre Cádiz, principalmente en el XVII y parte del XVIII; pero conviene insistir en que casi todo el italianismo y orientalismo gaditanos no vienen por Sevilla, sino directamente; y también conviene hacer constar que entre Sevilla y Cádiz existen diferencias muy profundas, una de ellas los materiales básicos, que en aquella son el ladrillo y la cerámica, y en ésta la piedra hostionera y el mármol.

(12) El Rococó, muy conciliable con el americano, se une a él en obras de la referida segunda mitad del XVIII.

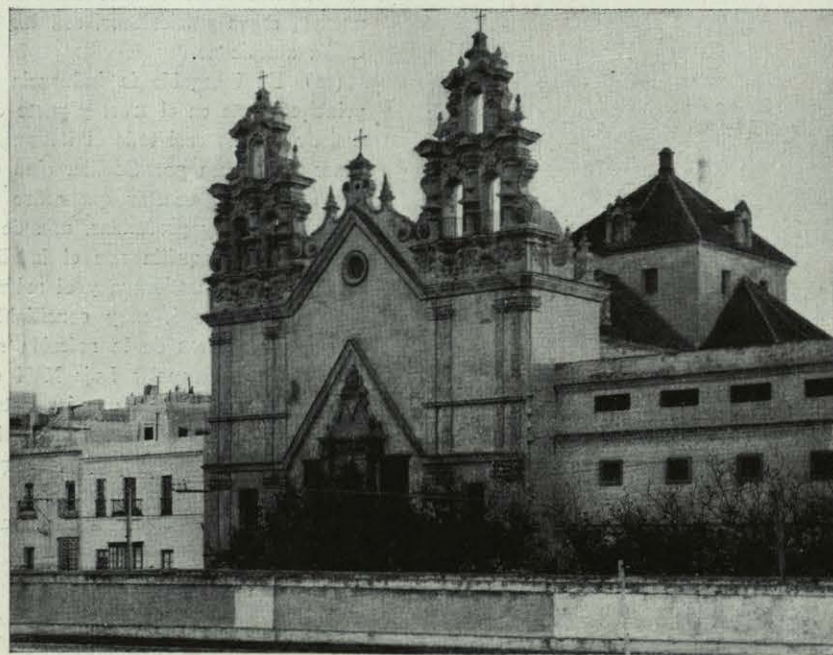
(13) Las influencias Luis XVI e Imperio imprimen más corrección y elegancia que las anteriores; pero menos originalidad e interés. Más original e interesante es, por ejemplo, la fachada del Carmen que la del Ayuntamiento.

(14) Lo más característico del isabelino gaditano es lo que a través de él se transparenta: el Cádiz barroco y neoclásico.





YESERÍA SOBRE EL CORO DE SANTO DOMINGO.



FACHADA PRINCIPAL DE LA IGLESIA DEL CARMEN.





SACRISTÍA DE LA IGLESIA DEL CARMEN.



CAPILLA DE LA ORDEN TERCERA EN EL CONVENTO DE SANTO DOMINGO.





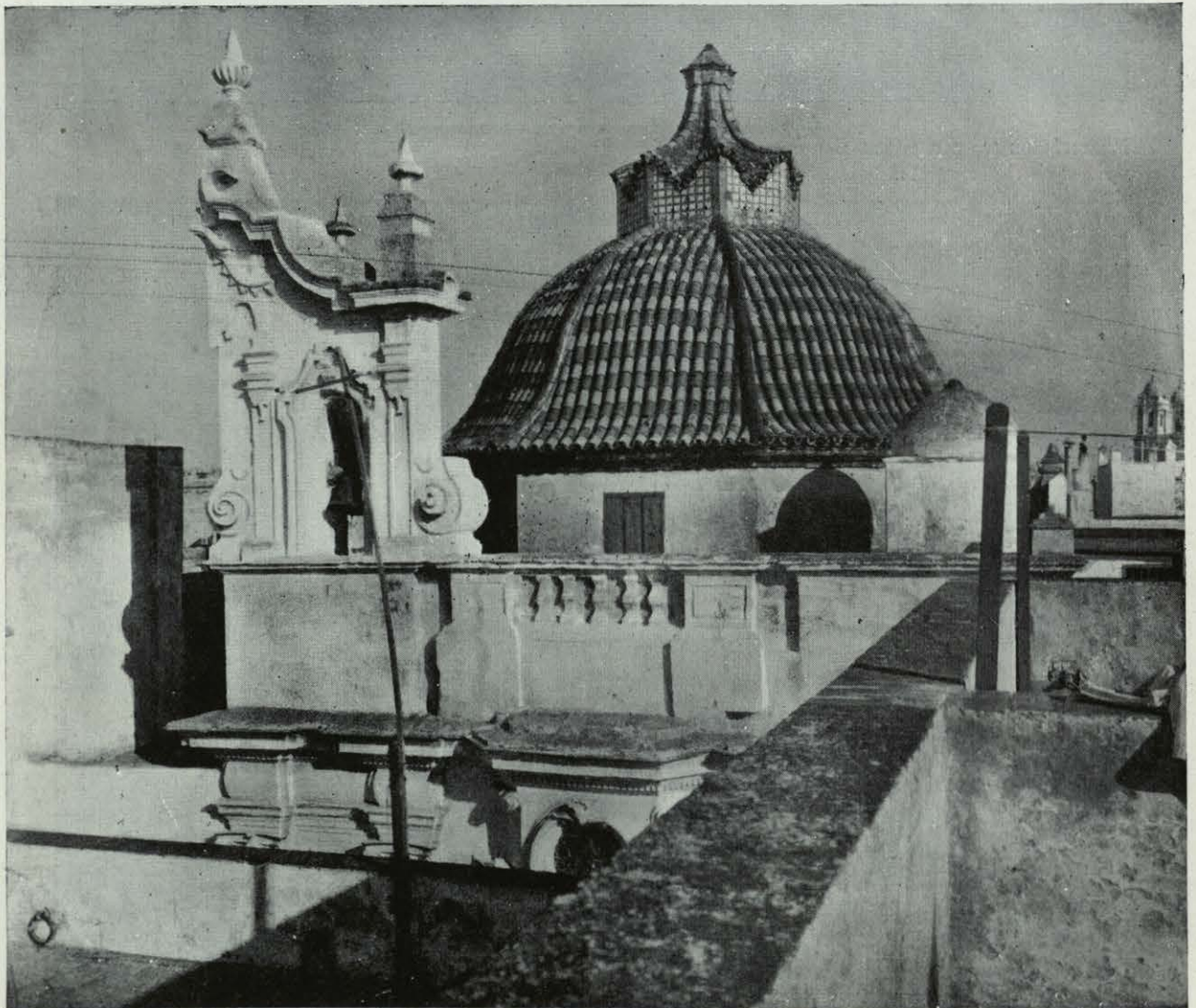
UN RINCÓN BERBERISCO AMERICANO.



ESPAÑA DE LA CAPILLA DE LA PASTORA.



CASA NÚMERO 21 DE LA CALLE DE SAN FRANCISCO. EMBOCADURA DE LA ESCALERA PRINCIPAL.



CAPILLA DE LA PASTORA, CÚPULA Y ESPAÑA.